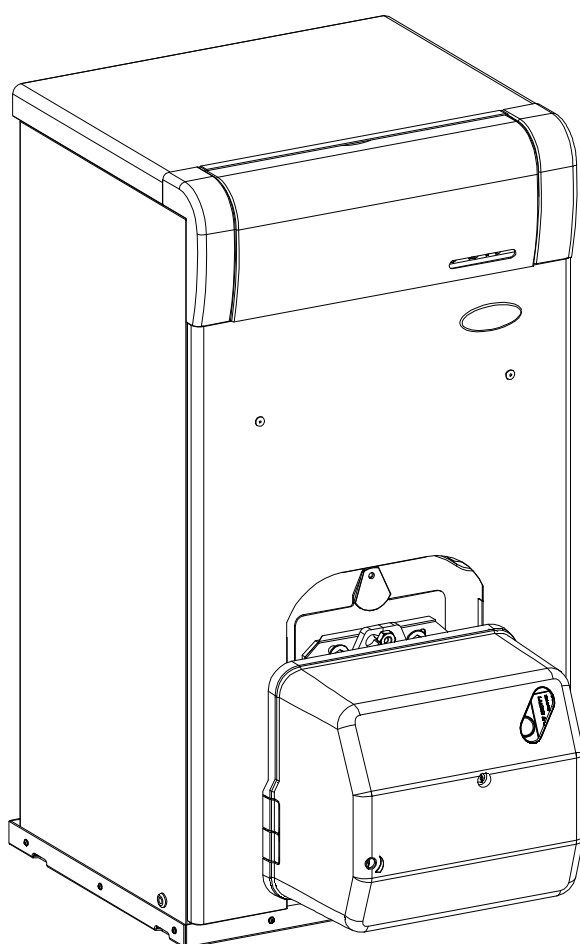


INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E LA MANUTENZIONE

- ↳ JAKA HFD
- ↳ JAKA HFS



DOMUSA
T E K N I K

Grazie per avere scelto una caldaia per riscaldamento **DOMUSA TEKNIK**, un prodotto in grado di offrire il livello di comfort ideale per la sua abitazione, a condizione che l'installazione idraulica sia adeguata e che l'alimentazione della caldaia avvenga tramite gasolio.

Il presente documento costituisce parte integrante ed essenziale del prodotto e per questo motivo deve essere consegnato all'utente. Le avvertenze e i consigli contenuti in questo manuale sono molto importanti ai fini dell'installazione in sicurezza, dell'uso e della manutenzione della caldaia, pertanto vanno letti attentamente.

L'installazione di questo tipo di caldaie deve essere effettuata esclusivamente da personale qualificato, secondo le norme in vigore e seguendo le istruzioni del produttore.

L'avviamento e qualsiasi intervento di manutenzione relativo a queste caldaie devono essere effettuati esclusivamente dai servizi di assistenza tecnica autorizzati di **DOMUSA TEKNIK**.

L'installazione non corretta di questo tipo di caldaie può provocare danni a persone, animali e cose per i quali il produttore non è responsabile.

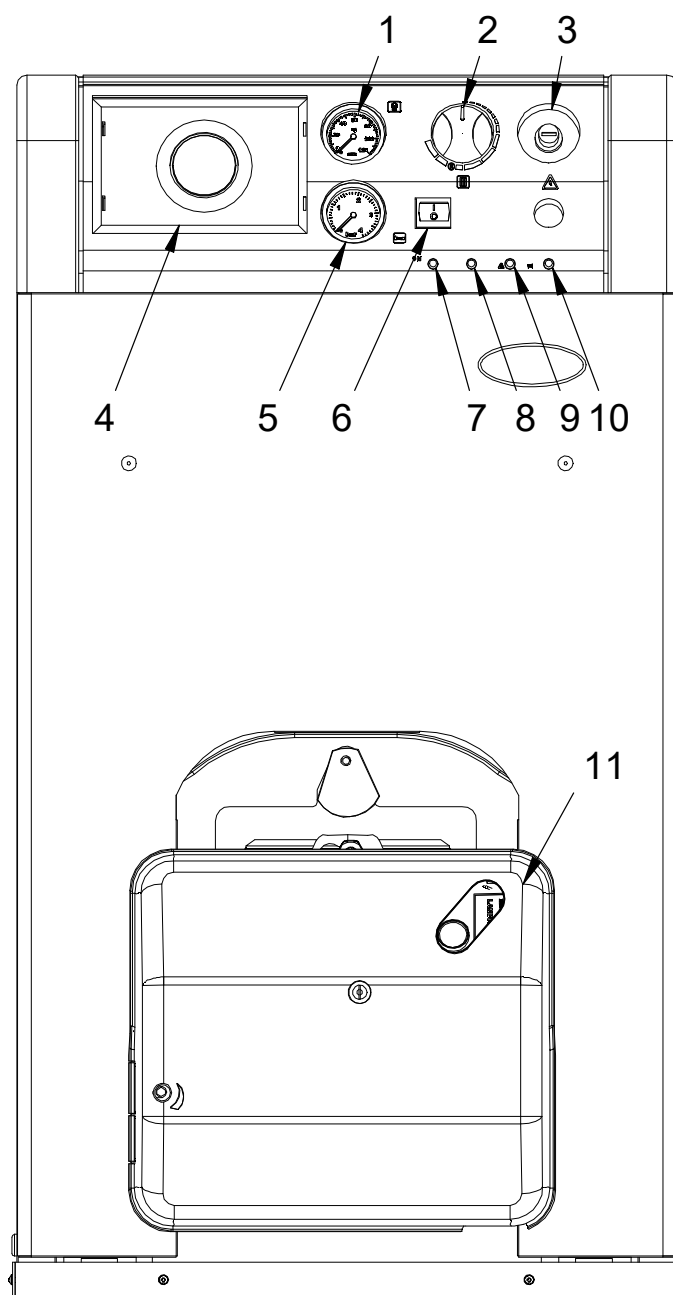
DOMUSA TEKNIK, in ottemperanza al punto 1 della prima disposizione aggiuntiva della legge 11/1997, comunica che il responsabile del conferimento degli imballaggi e dei rifiuti d'imballaggio, ai fini della corretta gestione ambientale, sarà il proprietario finale del prodotto (articolo 18.1 del Regio Decreto 782/1998). Il prodotto, al termine della sua vita utile, dovrà essere conferito presso un centro specializzato nella raccolta di apparecchiature elettriche ed elettroniche o dovrà essere restituito al distributore contestualmente all'acquisto di un prodotto nuovo equivalente. Per informazioni più dettagliate sui sistemi di raccolta disponibili consultare i centri di conferimento degli enti locali oppure il distributore presso il quale è stato effettuato l'acquisto.

INDICE

Pag.

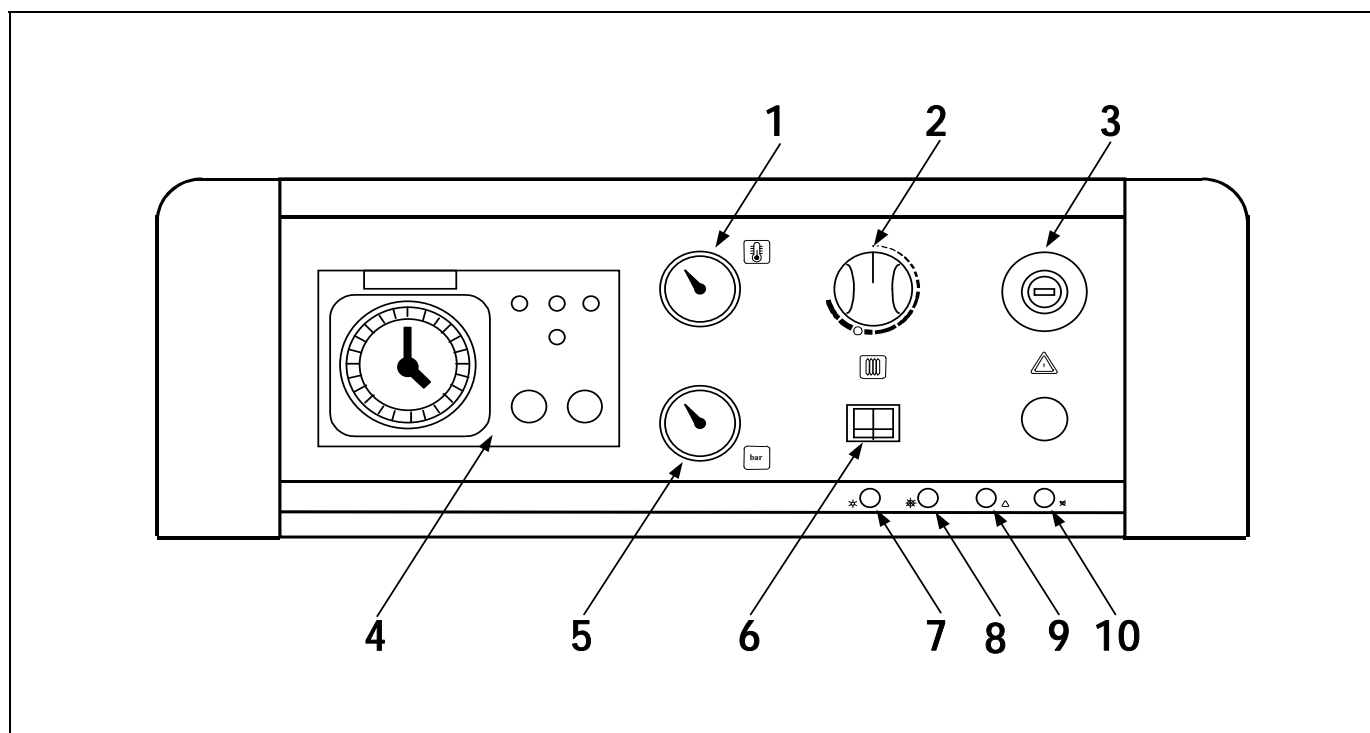
1 ELENCO DEI COMPONENTI	4
2 COMPONENTI DI COMANDO	5
3 ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE	6
3.1 POSIZIONAMENTO	6
3.2 CAMINO	6
3.3 EVACUAZIONE DEI PRODOTTI DELLA COMBUSTIONE	6
3.4 INSTALLAZIONE IDRAULICA	6
3.5 COLLEGAMENTO ELETTRICO	6
3.6 IMPIANTO DEL COMBUSTIBILE	7
4 RIEMPIMENTO DELL'IMPIANTO	7
5 AVVIAMENTO	7
6 CONSEGNA DELL'IMPIANTO	7
7 BLOCCHI DI SICUREZZA	8
7.1 BLOCCO DI SICUREZZA PER TEMPERATURA	8
7.2 BLOCCO DEL BRUCIATORE	8
8 FUNZIONAMENTO	8
8.1 FUNZIONAMENTO CON INTERACCUMULATORE SANIT	8
9 FUNZIONAMENTO CON TIMER (OPZIONALE)	8
10 FUNZIONAMENTO CON CENTRALINA DI REGOLAZIONE (OPZIONALE)	9
11 SPEGNIMENTO DELLA CALDAIA	9
12 MANUTENZIONE DELLA CALDAIA	9
13 SCHEMI E MISURE	9
14 CURVE E PERDITA DI CARICO ACQUA	10
15 CARATTERISTICHE TECNICHE	11
16 SCHEMA ELETTRICO	12
17 BRUCIATORE	13
17.1 MONTAGGIO	13
17.2 IMPIANTO DEL GASOLIO	13
17.3 AVVIAMENTO DEL BRUCIATORE	13
17.4 REGOLAZIONE	13
17.5 SCELTA DELL'UGELLO	13
17.6 DIMENSIONI	14
17.7 REGOLAZIONE DELL'ARIA PRIMARIA	15
17.8 REGOLAZIONE DELLA LINEA DI COMBUSTIONE	15
17.9 POSIZIONE CORRETTA DEGLI ELETTRODI	15
17.10 REGOLAZIONE DELLA PRESSIONE DEL GASOLIO	16
17.11 SCHEMI DELLE TUBAZIONI DI ALIMENTAZIONE DEL GASOLIO	16
17.12 SPECIFICHE TECNICHE	17
17.13 UGELLO E PRESSIONE POMPA RACCOMANDATA	17
17.14 SCHEMI ELETTRICI	18
17.15 RACCORDO A INNESTO RAPIDO	19
17.16 SEQUENZA DI FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA DI CONTROLLO DEL BRUCIATORE	20
18 DISTINTA DEI COMPONENTI DI RICAMBIO	21
18.1 CORPO E PANNELLO ELETTRICO	21
18.2 BRUCIATORE	23
19 ANOMALIE	24
19.1 ANOMALIE NEL BRUCIATORE	24
19.2 ANOMALIE NELLA CALDAIA	24

1 ELENCO DEI COMPONENTI



- | | |
|---|---|
| 1. Termometro. | 7. Spia di modalità estiva. |
| 2. Termostato di controllo del riscaldamento. | 8. Spia di modalità invernale. |
| 3. Termostato di sicurezza. | 9. Spia luminosa di blocco per temp. |
| 4. Centralina di regolazione (opzionale). | 10. Spia luminosa di blocco bruciatore. |
| 5. Manometro. | 11. Bruciatore (solo JAKA HFD). |
| 6. Selettore generale. | |

2 COMPONENTI DI COMANDO



1. Termometro:

Indica la temperatura dell'acqua della caldaia.

2. Termostato di controllo:

Consente di selezionare la temperatura di lavoro del riscaldamento, arrestando il bruciatore ogniqualvolta la temperatura della caldaia raggiunge il valore selezionato, oppure tenendolo acceso quando è inferiore ad esso.

3. Termostato di sicurezza:

Impedisce alla temperatura della caldaia di superare i 110 °C bloccandone il funzionamento.

4. Centralina di regolazione (opzionale):

Costituisce un elemento opzionale che consente di regolare le temperature dell'impianto secondo le necessità dell'abitazione e secondo la temperatura esterna dell'edificio.

5. Manometro:

Indica la pressione dell'impianto.

6. Selettore generale:

Consente di accendere e spegnere la caldaia premendo il tasto "O/I". Nel caso in cui l'impianto sia dotato di un interaccumulatore della famiglia **Sanit** di **DOMUSA TEKNIK**, premendo il tasto "*/☀" è possibile selezionare il servizio estivo (solo A.C.S.) o invernale (riscaldamento + A.C.S.).

7. Spia di modalità estiva:

La sua accensione indica che è stato selezionato il servizio estivo (solo A.C.S.).

8. Spia di modalità invernale:

La sua accensione indica che è stato selezionato il servizio invernale (riscaldamento + A.C.S.).

9. Spia di blocco per temperatura:

La sua accensione indica che il funzionamento della caldaia si è interrotto a causa di una temperatura eccessiva (superiore a 110 °C).

10. Spia luminosa di blocco bruciatore:

La sua accensione indica che il funzionamento della caldaia si è interrotto a causa di un blocco del bruciatore.

3 ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

La caldaia deve essere installata da personale autorizzato dal Ministero dell'Industria nel rispetto delle leggi e delle normative vigenti in materia. In ogni caso, al momento dell'installazione sarà necessario tener conto delle seguenti raccomandazioni generali:

3.1 Posizionamento

La caldaia deve essere installata in un locale sufficientemente ventilato. Inoltre, è necessario mantenere uno spazio di accesso sufficiente per eseguire gli interventi di manutenzione preventiva o correttiva.

3.2 Camino

È fondamentale che le caldaie di questo tipo siano collegate a un camino, cioè un condotto dei fumi che possa creare una depressione che per la caldaia **Jaka HFD** e **Jaka HFS** deve essere preferibilmente di almeno 1,5 mmca. Affinché il camino possa creare una depressione si raccomanda di seguire queste indicazioni:

- Garantire un isolamento adeguato.
- Far sì che sia indipendente, costruendo un camino per ogni caldaia.
- Crearlo verticale, evitando inclinazioni maggiori di 45°.
- Deve sporgere di un metro dalla linea di colmo del tetto o di qualsiasi edificio contiguo.
- Fare in modo che la sezione sia costante, meglio se circolare e di diametro mai inferiore al diametro di uscita della caldaia.

Tuttavia, devono comunque essere costruite nel rispetto della normativa in vigore per gli impianti.

3.3 Evacuazione dei prodotti della combustione

L'installazione dei condotti di esalazione dei prodotti della combustione deve essere realizzata da personale qualificato e deve rispettare i requisiti richiesti dalle leggi e dalle normative vigenti.

3.4 Installazione idraulica

L'installazione idraulica deve essere effettuata da personale qualificato, nel rispetto della regolamentazione di installazione vigente e tenendo conto delle seguenti indicazioni:

- Prima di collegare la caldaia è necessario eseguire una pulizia accurata dei tubi dell'impianto.
- Si raccomanda di frapporre opportuni rubinetti di intercettazione tra l'impianto e la caldaia al fine di semplificare le attività di manutenzione.

3.5 Collegamento elettrico

La caldaia è predisposta per il collegamento a 220 V nelle spine 1 e 2. **Non dimenticare di eseguire la messa a terra.**

La caldaia è dotata di due morsetti predisposti per il collegamento del termostato ambiente. In tal caso, è necessario rimuovere il ponte che unisce i morsetti 3-4 e collegarvi il termostato ambiente.

La caldaia è predisposta per il collegamento rapido del bruciatore mediante un euroconnettore a 7 poli.

3.6 Impianto del combustibile

La caldaia **Jaka HFD** viene fornita con un bruciatore a gasolio **Domestic** (vedere il modello in Caratteristiche tecniche).

Il bruciatore "**Domestic**" è dotato di una pompa autoaspirante che consente l'aspirazione di combustibile da un serbatoio installato a un livello più basso rispetto al bruciatore, purché la depressione misurata con il vacuometro nella pompa non superi il valore di 0,4 bar (30 cmHg).

L'aspirazione di combustibile non deve mai giungere al fondo del serbatoio, occorre sempre lasciare una distanza minima di 10 cm dal fondo. Ove possibile, si raccomanda di utilizzare i kit di aspirazione con galleggiante.

Negli impianti che lo consentono, i ritorni di combustibile devono essere convogliati a un filtro di ricircolo con valvola di spurgo dell'aria, evitando in questo modo ossidazioni nella pompa di gasolio.

4 RIEMPIMENTO DELL'IMPIANTO

Per riempire l'impianto è necessario predisporre un rubinetto di carico che consenta di riempire l'impianto fino a quando il manometro **(5)** indichi una pressione compresa tra 1 e 1,5 bar. Il riempimento deve avvenire lentamente per consentire all'aria di fuoriuscire dalla caldaia. Nel contempo, occorre sfiatare opportunamente il resto dell'impianto tramite le sue valvole di spurgo. Dopo aver riempito l'impianto, chiudere il rubinetto di carico.

NOTA: accendere la caldaia senza acqua può causare gravi malfunzionamenti all'apparecchio.

5 AVVIAMENTO

Ai fini della **validità della garanzia**, la caldaia dovrà essere avviata da un **servizio di assistenza tecnica autorizzato di DOMUSA TEKNIK**. Prima di procedere all'avviamento, verificare che:

- La caldaia sia stata connessa alla rete elettrica.
- L'impianto sia pieno di acqua (il manometro deve indicare un valore compreso tra 1 e 1,5 bar).
- Il combustibile raggiunga il bruciatore a una pressione non superiore a 0,5 bar.

Per avviare la caldaia, porre il selettore generale, il termostato di controllo e il timer e il termostato ambiente (se presenti), nella posizione desiderata.

6 CONSEGNA DELL'IMPIANTO

Il servizio di assistenza tecnica, dopo aver eseguito il primo avviamento, spiegherà all'utente il funzionamento della caldaia, presentando le osservazioni che ritenga opportune.

Sarà responsabilità dell'installatore informare l'utente sul funzionamento di qualsiasi dispositivo di comando o controllo previsto dall'impianto e non fornito con la caldaia.

7 BLOCCHI DI SICUREZZA

La caldaia dispone di due tipi di blocco di sicurezza del funzionamento:

7.1 Blocco di sicurezza per temperatura

Questo blocco viene segnalato dalla spia luminosa di blocco per temperatura **(9)**. Si presenta ogniqualvolta la caldaia supera la temperatura di 110 °C. Per sbloccare, occorre premere il pulsante integrato nel termostato di sicurezza **(3)** dopo averne aperto il coperchio.

7.2 Blocco del bruciatore

Questo blocco viene segnalato dalla spia luminosa di blocco del bruciatore **(10)**. Si verifica per qualsiasi anomalia presente nel bruciatore o nell'impianto del combustibile. Per sbloccare, premere il pulsante luminoso che si accende sul bruciatore stesso **(11)**.

NOTA: se uno qualsiasi di questi blocchi si presenta in modo ripetitivo, rivolgersi al servizio di assistenza tecnica autorizzato più vicino.

8 FUNZIONAMENTO

Impostare il termostato di controllo **(2)** e il termostato ambiente (se presente) alla temperatura desiderata. Porre l'interruttore generale **(6)** nella posizione "I" e il selettore di modalità estiva-invernale nella posizione invernale "❄". Il bruciatore e la pompa entrano in funzione e rimangono attivi finché l'impianto non raggiunge la temperatura preimpostata nel termostato di controllo **(2)** (o nel termostato ambiente, se presente). Quando la temperatura dell'impianto diminuisce, il bruciatore si riaccende attivando il ciclo di riscaldamento.

8.1 Funzionamento con interaccumulatore Sanit

Le caldaie **Jaka HFD** e **HFS** possono essere provviste di un interaccumulatore della gamma **Sanit** di **DOMUSA TEKNIK** per la produzione dell'acqua calda sanitaria. Per la corretta installazione di questo componente seguire attentamente le istruzioni di montaggio e collegamento accluse al prodotto.

La caldaia presenta un selettore di posizione estiva o invernale. Tramite questo selettore è possibile scegliere tra:

- Posizione estiva ☀: in questa posizione la caldaia soddisfa soltanto le esigenze di produzione di A.C.S., attivando il bruciatore e la pompa di carico dell'interaccumulatore (pompa estiva) fino a quando la temperatura dell'A.C.S. accumulata non raggiunge il valore impostato nel termostato di A.C.S. dell'interaccumulatore. Quando la temperatura dell'A.C.S. viene raggiunta, il bruciatore e la pompa di modalità estiva si arrestano.
- **Posizione invernale** ❄: in questa posizione la caldaia soddisfa le esigenze di produzione di A.C.S. e dell'impianto di riscaldamento, dando la precedenza alla produzione di A.C.S.

9 FUNZIONAMENTO CON TIMER (OPZIONALE)

Le caldaie **Jaka HFD** e **HFS** possono essere dotate di un timer orario opzionale da montare nel quadro comandi. Sia la caldaia che il timer sono dotati di un sistema di montaggio rapido costituito dal connettore a 12 vie **(X12)** indicato nello schema elettrico. Seguire al riguardo le istruzioni di montaggio e funzionamento allegate al timer.

10 FUNZIONAMENTO CON CENTRALINA DI REGOLAZIONE (OPZIONALE)

Le caldaie **Jaka HFD** e **HFS** possono essere dotate di con una centralina di regolazione opzionale (**E24 BVS**).

Tale centralina può, grazie a diverse sonde, regolare indipendentemente 2 zone di riscaldamento: un circuito con valvola miscelatrice (ad esempio pavimento radiante) e un circuito diretto (ad esempio radiatori), regolando l'impianto in funzione delle necessità domestiche mediante la misurazione della temperatura esterna e della temperatura ambiente all'interno dell'abitazione in ogni zona di riscaldamento. Inoltre, la centralina può regolare la produzione di A.C.S. di un interaccumulatore collegato alla caldaia, dando priorità alla produzione di A.C.S.

Sia la caldaia che la centralina vengono fornite con un sistema di montaggio rapido costituito dal connettore a 12 vie (**X12**) indicato nello schema elettrico. Seguire al riguardo le istruzioni di montaggio e funzionamento allegate alla centralina.

11 SPEGNIMENTO DELLA CALDAIA

Per spegnere la caldaia, è sufficiente porre il selettore generale (**6**) in posizione "0".

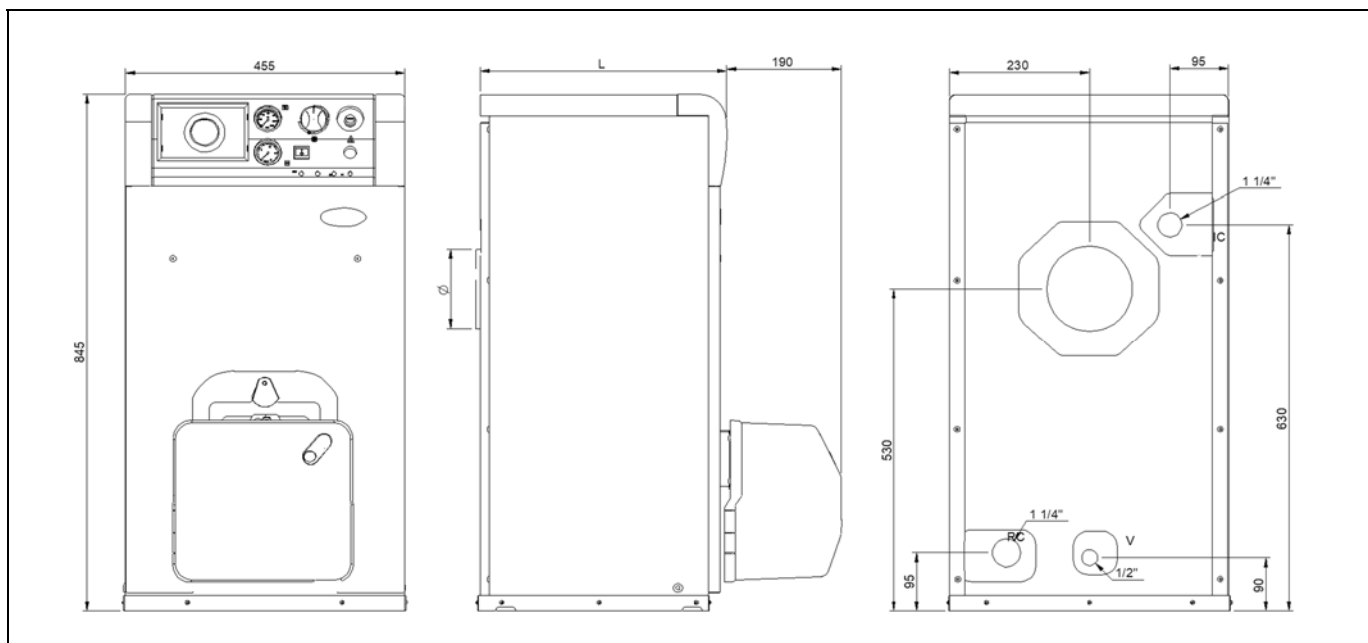
12 MANUTENZIONE DELLA CALDAIA

Per garantire condizioni di funzionamento ottimali, la caldaia deve essere sottoposta a una revisione annuale da parte di personale autorizzato da **DOMUSA TEKNIK**. In ogni caso:

- È consigliabile eseguire una volta all'anno una pulizia approfondita del focolare della caldaia e delle canne fumarie.
- La pressione dell'impianto deve essere mantenuta tra 1 e 1,5 bar.

13 SCHEMI E MISURE

Jaka HFD:



IC: Mandata riscaldamento.

RC: Ritorno riscaldamento.

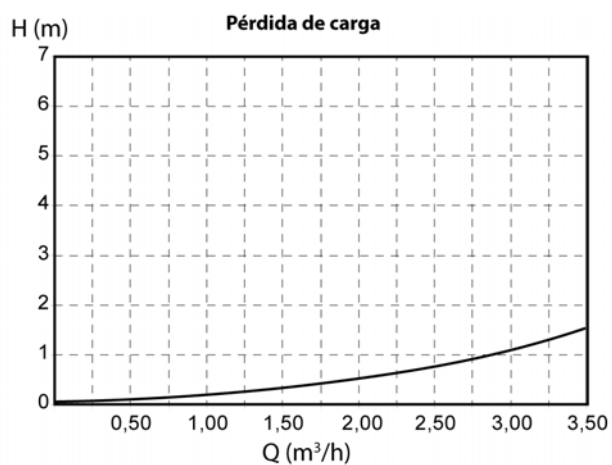
V: Svuotamento.

MODELLO		HFD-30	HFD-40	HFD-50	HFD-60
QUOTA	mm	385	485	585	685
CAMINO	mm	150	150	150	180

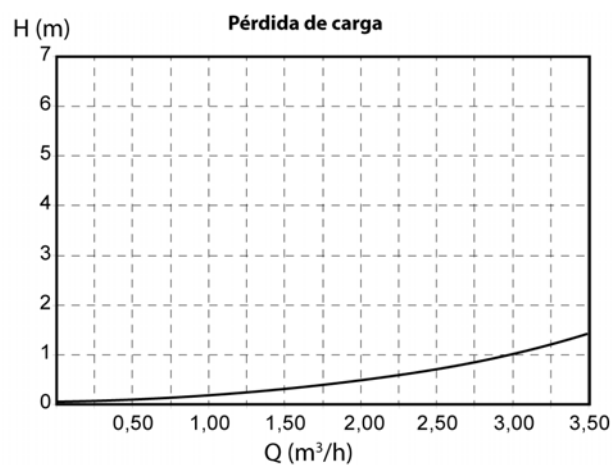
14 CURVE E PERDITA DI CARICO ACQUA

Nei grafici seguenti è raffigurata la perdita di carico della caldaia.

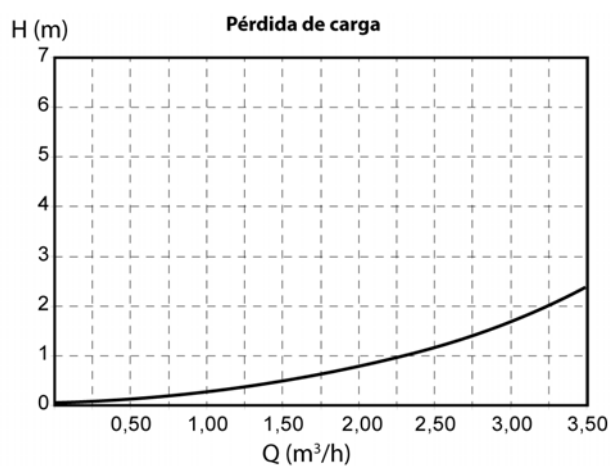
Jaka HFD/HFS 30



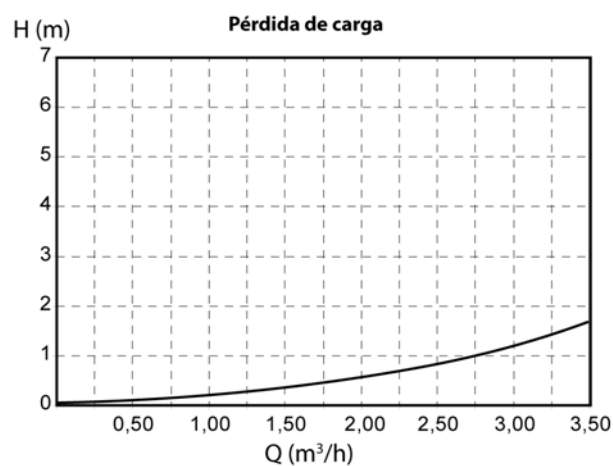
Jaka HFD/HFS 40



Jaka HFD/HFS 50



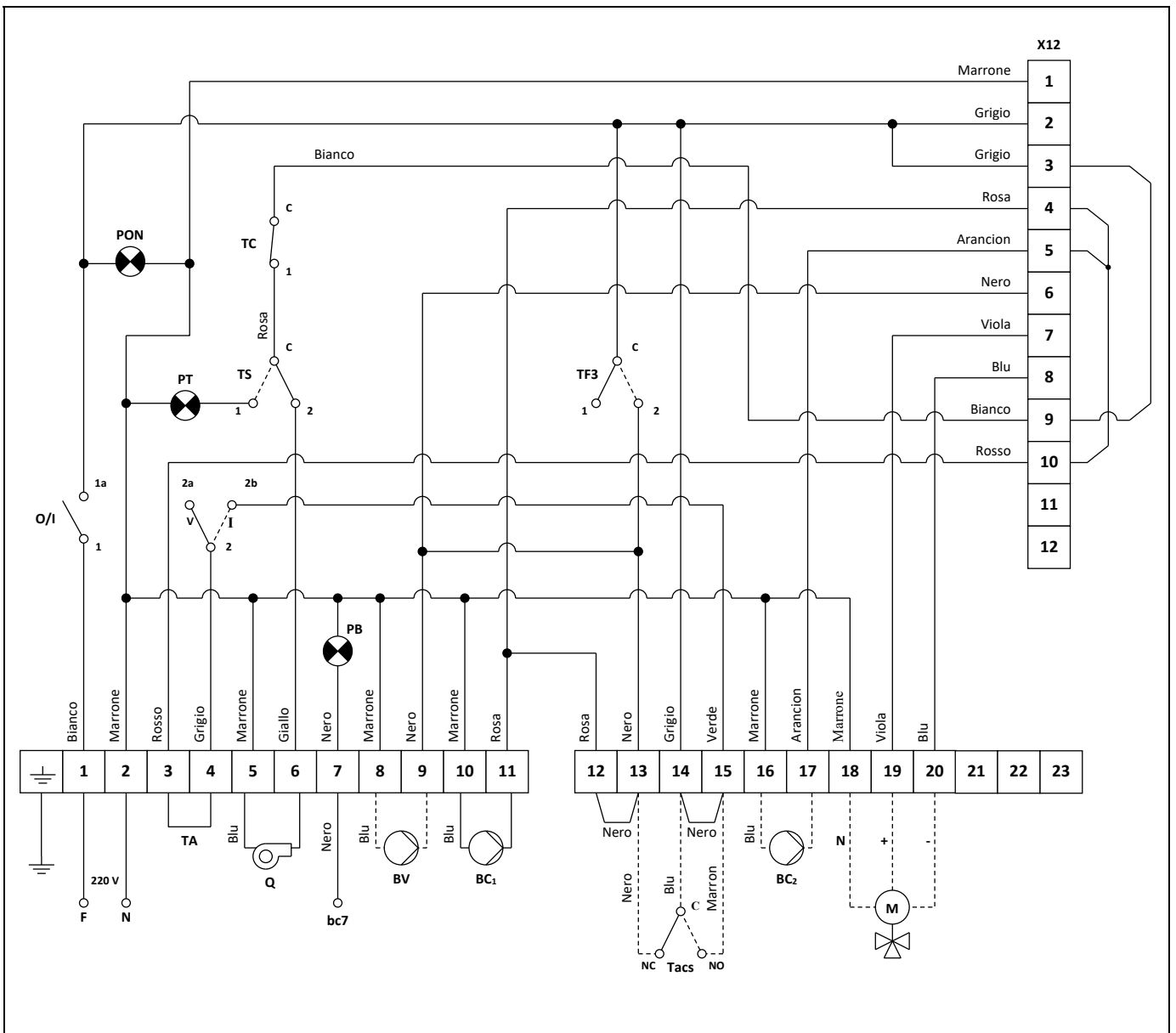
Jaka HFD/HFS 60



15 CARATTERISTICHE TECNICHE

JAKA HFD/HFS		30	40	50	60	
Tipo di caldaia	-	Temperatura bassa				
		Solo riscaldamento				
Potere calorifico nominale	P _{nom} kW	29	40	50	60	
Potere calorifico utile	P ₄ kW	28,1	39,4	50,8	60,7	
Potere calorifico utile (30%)	P ₁ kW	8,9	12,1	15,6	18,6	
Efficienza energetica stagionale di riscaldamento	η _s %	86	87	86	86	
Efficienza utile	η ₄	% (PCI)	91,5	94,7	94,5	94,5
		% (PCS)	86,3	89,3	89,1	89,1
Efficienza utile (30%)	η ₁	% (PCI)	97,5	97	96,3	96,3
		% (PCS)	92,0	91,4	90,8	90,8
Consumo di elettricità ausiliaria a pieno carico	e _{l,max} kW	0,161	0,161	0,161	0,226	
Consumo di elettricità ausiliaria a carico parziale	e _{l,min} kW	0,056	0,056	0,056	0,078	
Consumo di elettricità ausiliaria in stand-by	PSB kW	0,003	0,003	0,003	0,001	
Dispersione di calore in stand-by	P _{stby} kW	0,106	0,094	0,141	0,182	
Emissioni di ossidi di azoto	NOx mg/kWh	85	100	112	110	
Regolazione della temperatura di riscaldamento	°C	60-85				
Temperatura massima di sicurezza	°C	110				
Pressione massima di funzionamento riscaldamento	bar	3				
Volume acqua di riscaldamento	l	16,2	20,2	24,2	28,2	
Perdita di carico acqua	mbar	100	204	263	327	
Temperatura fumi	°C	213	213	208	200	
Volume lato fumi	m ³	0,011	0,017	0,023	0,029	
Portata massima fumi	Kg/s	0,0132	0,0186	0,0245	0,0299	
Perdita di carico fumi	mbar	0,17	0,18	0,20	0,22	
Lunghezza camera di combustione	mm	300	400	500	600	
Tipo camera di combustione	-	umida, con tre canne fumarie				
Tipo di regolazione bruciatore	-	Tutto/niente				
Alimentazione elettrica	-	~220-230 V - 50 Hz - 200 W				
Peso lordo	kg	83	101	120	139	

16 SCHEMA ELETTRICO



- Q:** Bruciatore.
- BV:** Pompa di A.C.S. (opzione centralina).
- BC₁:** Pompa circuito di riscaldamento principale (con centralina, circuito diretto).
- BC₂:** Pompa circuito di riscaldamento opzionale (con centralina, circuito miscelato).
- M:** Motore valvola (opzione centralina).
- O/I:** Interruttore generale accensione/spegnimento.
- V/I:** Selettore di modalità estiva/invernale.
- TA:** Termostato ambiente.
- TC:** Termostato di controllo (nella caldaia).
- TS:** Termostato di sicurezza (nella caldaia).
- TF3:** Termostato antinerzia 93° (nella caldaia).
- Tacs:** Termostato di A.C.S. (nell'interaccumulatore).
- PON:** Spia luminosa di funzionamento.
- PB:** Spia luminosa di blocco bruciatore.
- PT:** Spia luminosa di blocco per temperatura.
- X12:** Connettore a 12 morsetti per timer o centralina di regolazione (opzionale).
- bc7:** Morsetto n. 7 di controllo bruciatore.

17 BRUCIATORE

17.1 Montaggio

Fissare il supporto del bruciatore alla caldaia, quindi fissare il bruciatore al supporto. Ciò consente una corretta inclinazione del tubo di fiamma verso la camera di combustione. Montare i tubi di aspirazione e ritorno, inserendo nell'aspirazione il filtro del gasolio.

17.2 Impianto del gasolio

Il bruciatore "Domestic" è dotato di una pompa autoaspirante che consente l'aspirazione di combustibile da un serbatoio installato a un livello più basso rispetto al bruciatore, purché la depressione misurata con il vacuometro nella pompa non superi il valore di 0,4 bar (30 cmHg).

L'aspirazione di combustibile non deve mai giungere al fondo del serbatoio, occorre sempre lasciare una distanza minima di 10 cm dal fondo. Ove possibile, si raccomanda di utilizzare i kit di aspirazione con galleggiante.

Negli impianti che lo consentono, i ritorni di combustibile devono essere convogliati a un filtro di ricircolo con valvola di spurgo dell'aria, evitando in questo modo ossidazioni nella pompa di gasolio.

17.3 Avviamento del bruciatore

Accertarsi che vi sia combustibile nel serbatoio, i rubinetti del gasolio siano aperti e il bruciatore sia alimentato elettricamente. Collegare l'interruttore generale. Allentare la vite di spurgo dell'aria (presa del manometro). Successivamente, non appena si apre l'elettrovalvola, estrarre la fotocellula dalla sua sede e avvicinarla a una sorgente luminosa finché non arriva gasolio. Scollegare il bruciatore e serrare la vite di spurgo.

17.4 Regolazione

Osservare la fiamma. Se l'aria è insufficiente, appare scura e produce fumi che andranno rapidamente a ostruire le canne.

Se invece l'aria è eccessiva, la fiamma appare di colore bianco o bianco azzurrognolo, il rendimento è limitato e non vengono rispettate le norme antinquinamento. Inoltre, l'eccesso di aria può ostacolare l'accensione.

La fiamma deve essere di colore arancione.

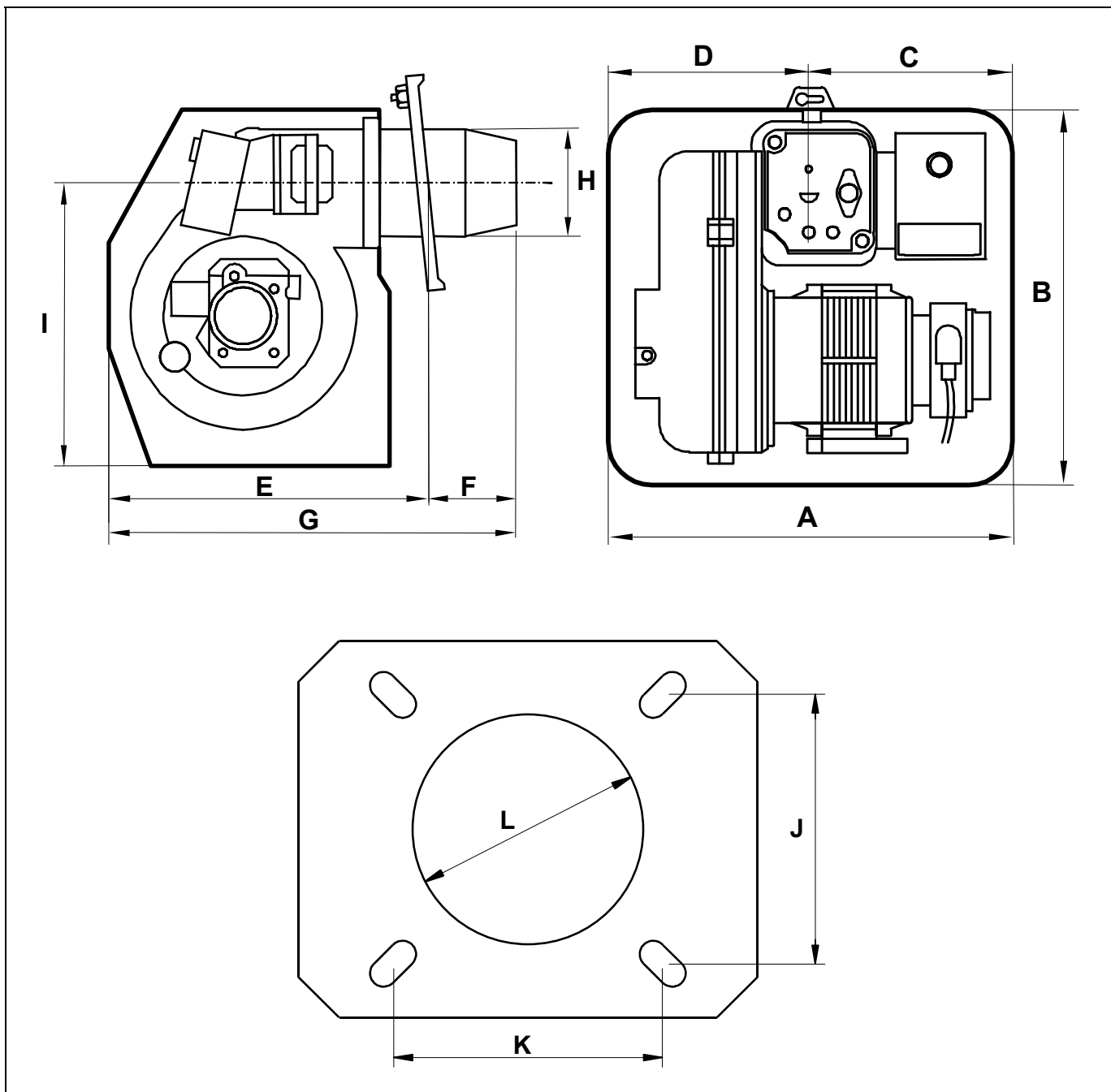
Se a causa della conformazione della caldaia risulta difficile o impossibile vedere la fiamma, si può regolare l'aria osservando l'uscita del fumo dal camino. Qualora appaia scuro, occorre aumentare l'aria nel bruciatore, mentre se è molto bianco occorre ridurre l'aria finché non si osserva un fumo neutro.

Nel caso in cui si disponga di dispositivi per verificare la composizione dei gas di combustione, questi costituiscono la guida migliore per regolare la fiamma. Tuttavia, qualora non siano disponibili, è sufficiente seguire le indicazioni precedenti.

17.5 Scelta dell'ugello

Consultare le tabelle a pagina 5 e selezionare l'ugello in funzione della pressione, tenendo presente che un Kg di gasolio apporta circa 11,86 kW (10.200 Kcal).

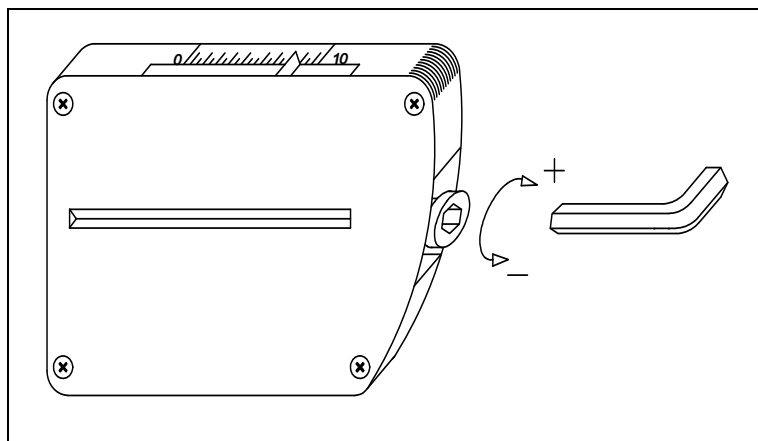
17.6 Dimensioni



QUOTA	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	I
MISURA (mm)	292	265	140	152	215	75	290	ø80	205	100	100	ø90

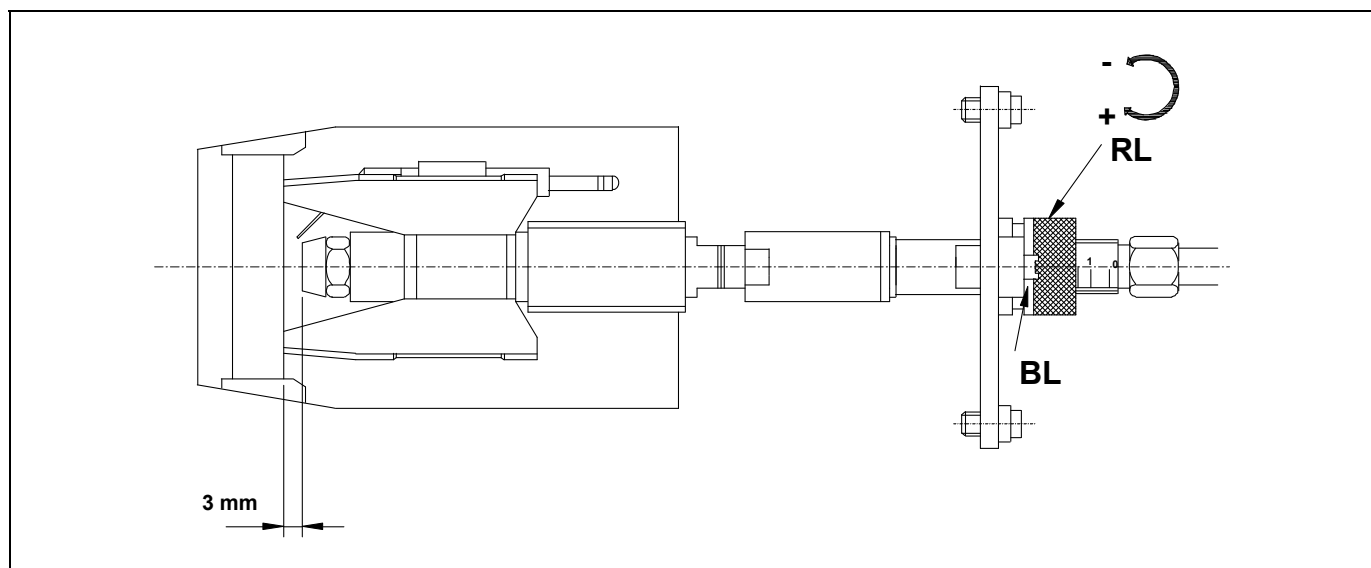
17.7 Regolazione dell'aria primaria

Per regolare l'aria primaria ruotare la vite con una chiave a brugola da 6 mm come mostrato in figura. senso orario per aumentare l'aria e senso antiorario per diminuirla.



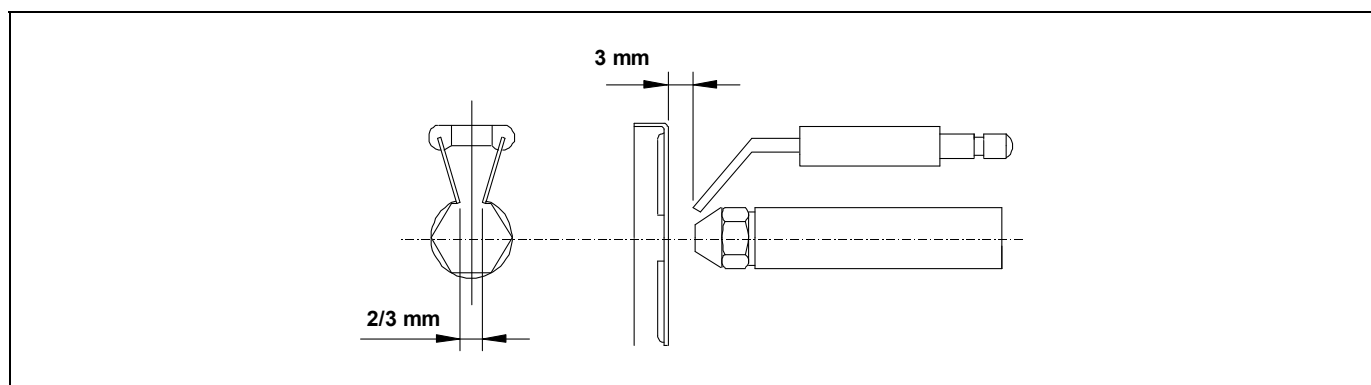
17.8 Regolazione della linea di combustione

Per regolare la linea di combustione, allentare la vite di blocco della linea "BL": Ruotare il regolatore della linea "RL" in senso orario per aumentare l'ARIA e in senso antiorario per diminuirla. Terminata la regolazione, serrare la vite di blocco della linea "BL"..



17.9 Posizione corretta degli elettrodi

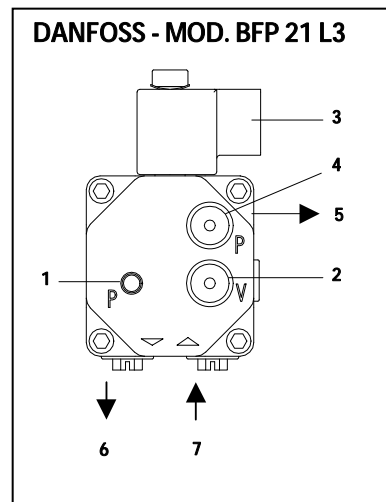
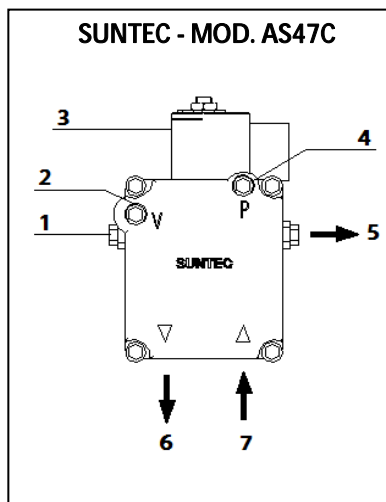
Per garantire una buona accensione del bruciatore "Domestic" è necessario rispettare le misure indicate in figura. Assicurarsi inoltre di avere serrato le viti di fissaggio degli elettrodi prima di rimontare il tubo di fiamma.



17.10 Regolazione della pressione del gasolio

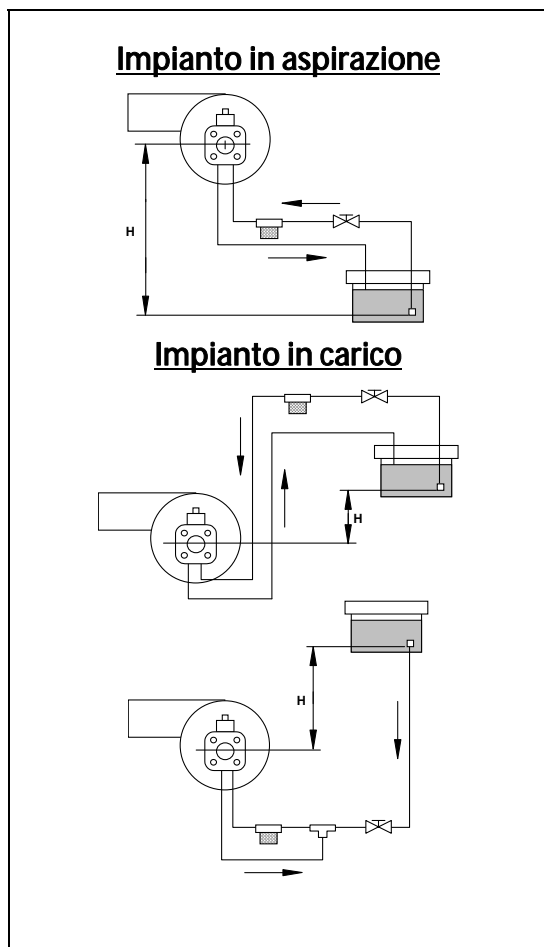
Regolare la pressione della pompa del gasolio ruotando la vite (1) in senso orario per aumentarla e in senso antiorario per diminuirla.

- 1 - Regolazione pressione.
- 2 - Presa del vacuometro.
- 3 - Elettrovalvola.
- 4 - Presa del manometro.
- 5 - Uscita ugello.
- 6 - Ritorno.
- 7 - Aspirazione.



17.11 Schemi delle tubazioni di alimentazione del gasolio

Questi schemi e le tabelle si riferiscono a impianti senza riduzioni e con una perfetta tenuta idraulica. È consigliabile utilizzare tubi di rame. La depressione non deve essere superiore a 0,4 bar (30 cmHg).



Impianto in aspirazione		
H (m)	Lunghezza tubazione	
	Øint 8 mm.	Øint 10 mm.
0,0	34	82
0,5	30	72
1,0	25	62
1,5	21	52
2,0	17	42
2,5	13	32
3,0	9	21
3,5	6	16

Impianto in carico		
H (m)	Lunghezza tubazione	
	Øint 8 mm.	Øint 10 mm.
0,5	36	80
1,0	42	90
1,5	46	100
2,0	50	100

17.12 Specifiche tecniche

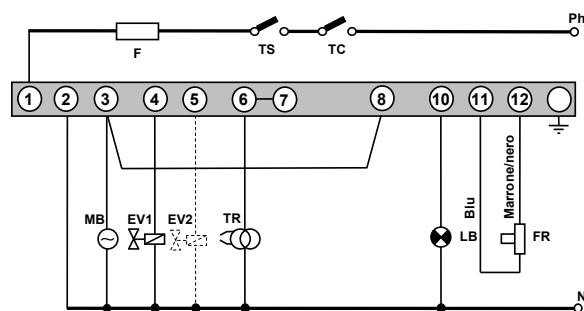
MODELLO	JAKA HFD 30	JAKA HFD 40	JAKA HFD 50	JAKA HFD 60
Consumo max kg/h.	2,4	3,4	4,2	5
Potenza kW	29	40	50	60
Potenza motore	110 W			200 W
Tipo di regolazione	Tutto o niente			
Tensione elettrica	220 V - 50 Hz			

17.13 Ugello e pressione pompa raccomandata

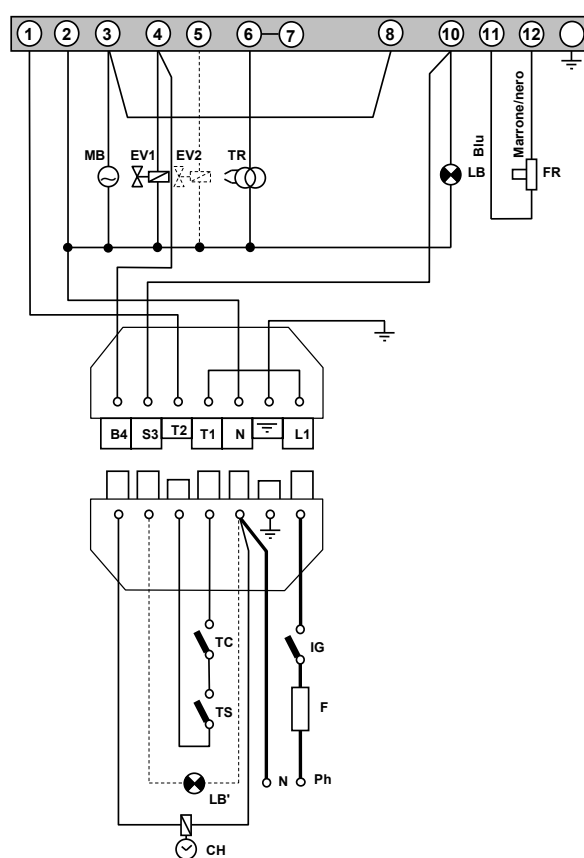
Le caldaie **JAKA** vengono fornite con il bruciatore già montato e munito di ugello e preregolazione di serie. Nella tabella seguente sono specificati gli ugelli e le regolazioni corrispondenti a ciascun modello:

MODELLO	Ugello	Pressione bruciatore (bar)	Regolazione aria	Regolazione linea
JAKA HFD 30	0,60 80° S	11,5	3,5	2
JAKA HFD 40	0,65 60° H	18	3	1,5
JAKA HFD 50	1,00 45° H	13	3,5	3
JAKA HFD 60	1,35 60° S	10	3,5	1,5

SENZA CONNETTORE



CON CONNETTORE



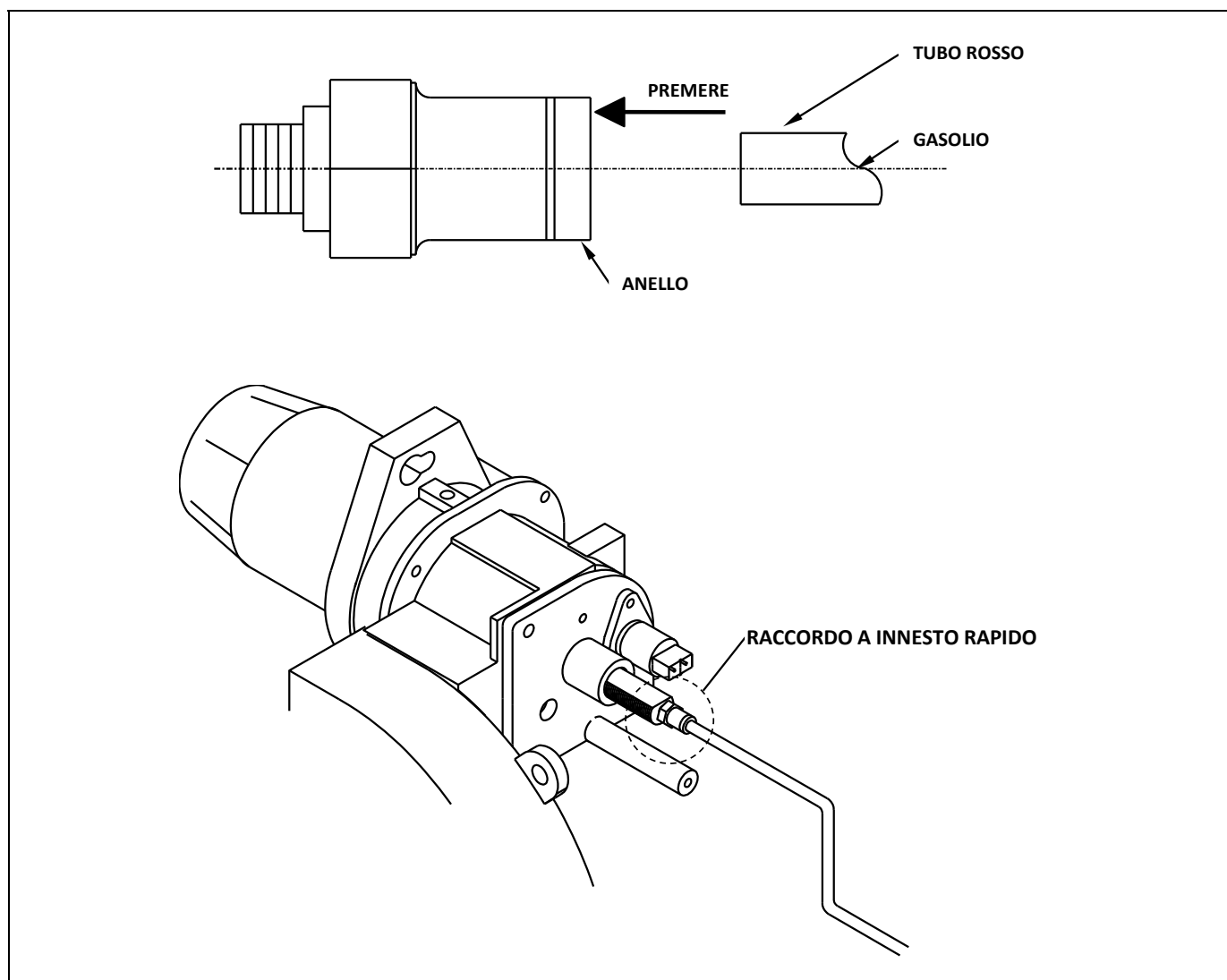
B4: Contatto contatore orario.
S3: Contatto spia di blocco.
TC: Termostato caldaia.
TS: Termostato di sicurezza.
CH: Contatore orario.
IG: Interruttore generale.
F: Fusibile.
LB: Spia di blocco.

LB': Spia di blocco esterna.
FR: Fotocellula.
TR: Trasformatore.
MB: Motore pompa.
MB': Motore pompa ausiliaria.
EV: Elettrovalvola.
Ph: Fase.
N: Neutro.

17.15 Raccordo a innesto rapido

Per collegare e scollegare il tubo rosso di ingresso del gasolio nell'ugello, procedere nel modo seguente:

- Premere con il dito l'anello del raccordo nella direzione della freccia, tirando contemporaneamente il tubo rosso.



17.16 Sequenza di funzionamento del sistema di controllo del bruciatore

Il pulsante di riarmo presente sulla scatola di controllo LMO del bruciatore è l'elemento principale per riarmare il sistema di controllo del bruciatore e attivare/disattivare le funzioni di diagnostica.

Il LED multicolore del pulsante di ripristino costituisce l'indicatore per la diagnostica visiva. Sia il pulsante che il LED si trovano sotto una copertura trasparente. Durante il funzionamento normale i vari stati operativi vengono indicati sotto forma di codici colore (consultare la tabella dei codici colore riportata di seguito). Durante l'avviamento, l'indicazione compare secondo la tabella seguente:

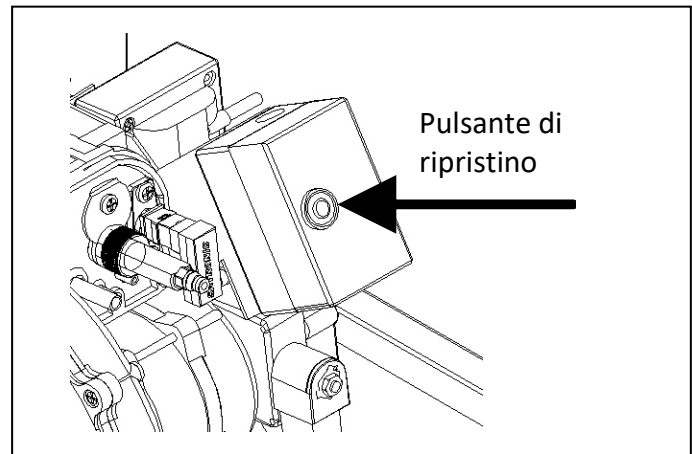


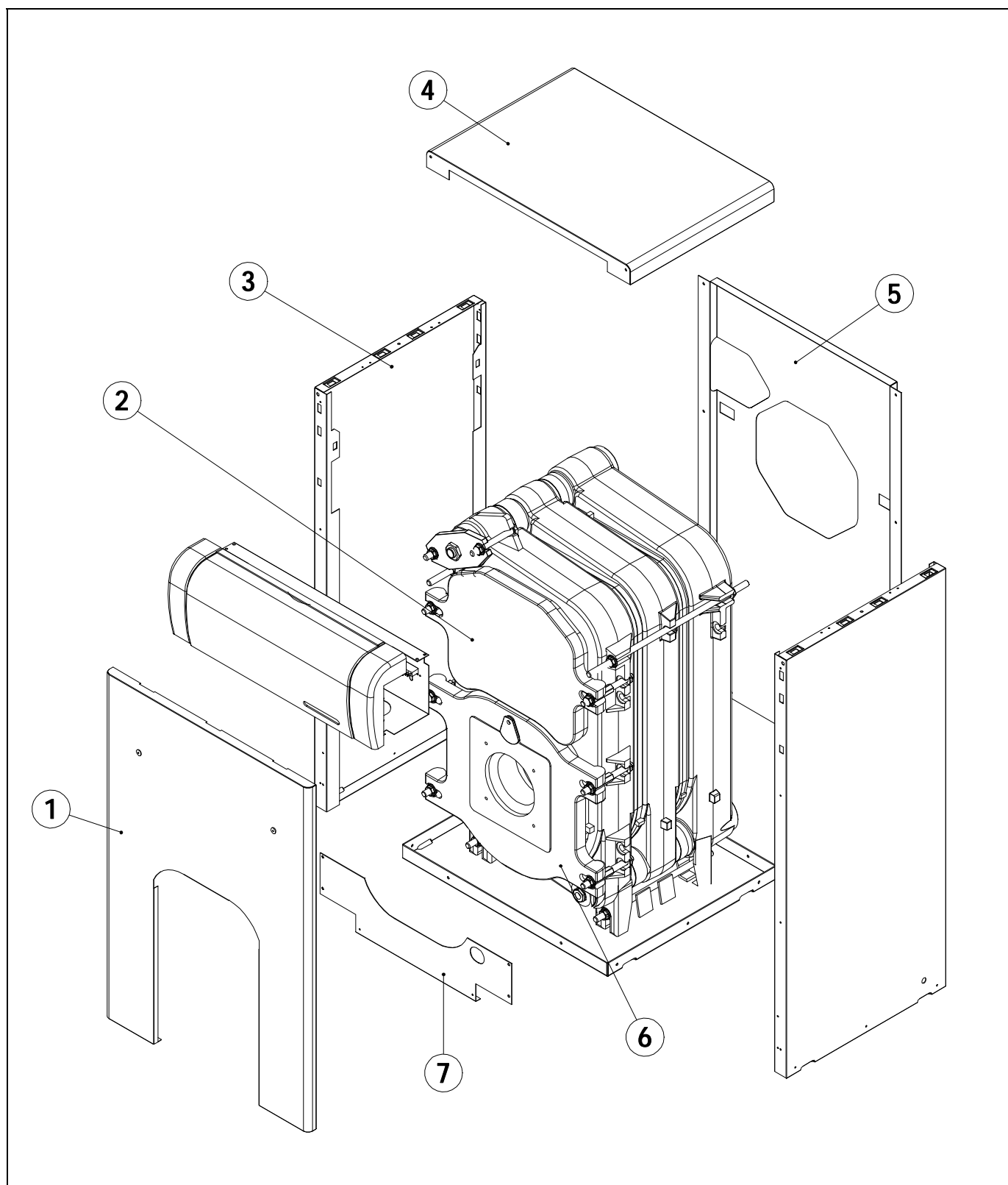
Tabla de código de color para indicadores luminosos multicolor (LED)		
Estado	Código de color	Color
Tiempo de espera "tw", otros estados de espera	○	Apagado
Pre calentador de fuel encendido	●	Amarillo
Fase de encendido, ignición controlada	● ○ ● ○ ● ○ ● ○ ● ○ ● ○	Amarillo intermitente
Funcionamiento, llama bien	□	Verde
Funcionamiento, llama mal	□ ○ □ ○ □ ○ □ ○ □ ○ □ ○	Verde intermitente
Luz externa durante arranque de quemador	□ ▲ □ ▲ □ ▲ □ ▲ □ ▲	Verde-rojo
Subtensión	● ▲ ● ▲ ● ▲ ● ▲ ● ▲ ● ▲	Amarillo-rojo
Fallo, alarma	▲	Rojo
Salida de código de error (consultar "tabla de código de error")	▲ ○ ▲ ○ ▲ ○ ▲ ○ ▲ ○	Rojo intermitente
Diagnostico de interfaz	▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲	Luz roja parpadeante

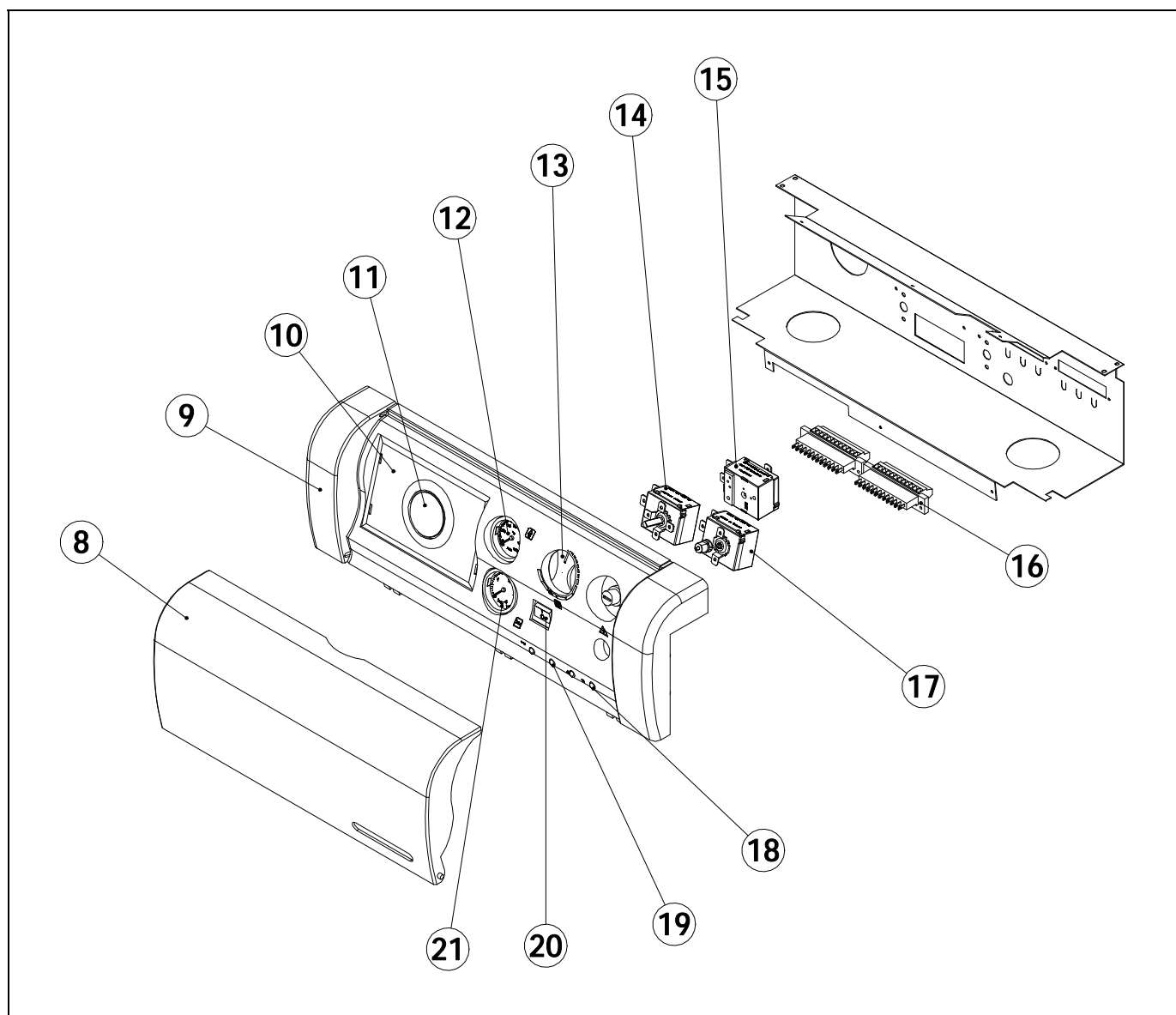
..... Luz fija
○ Apagada

▲ Rojo
● Amarillo
□ Verde

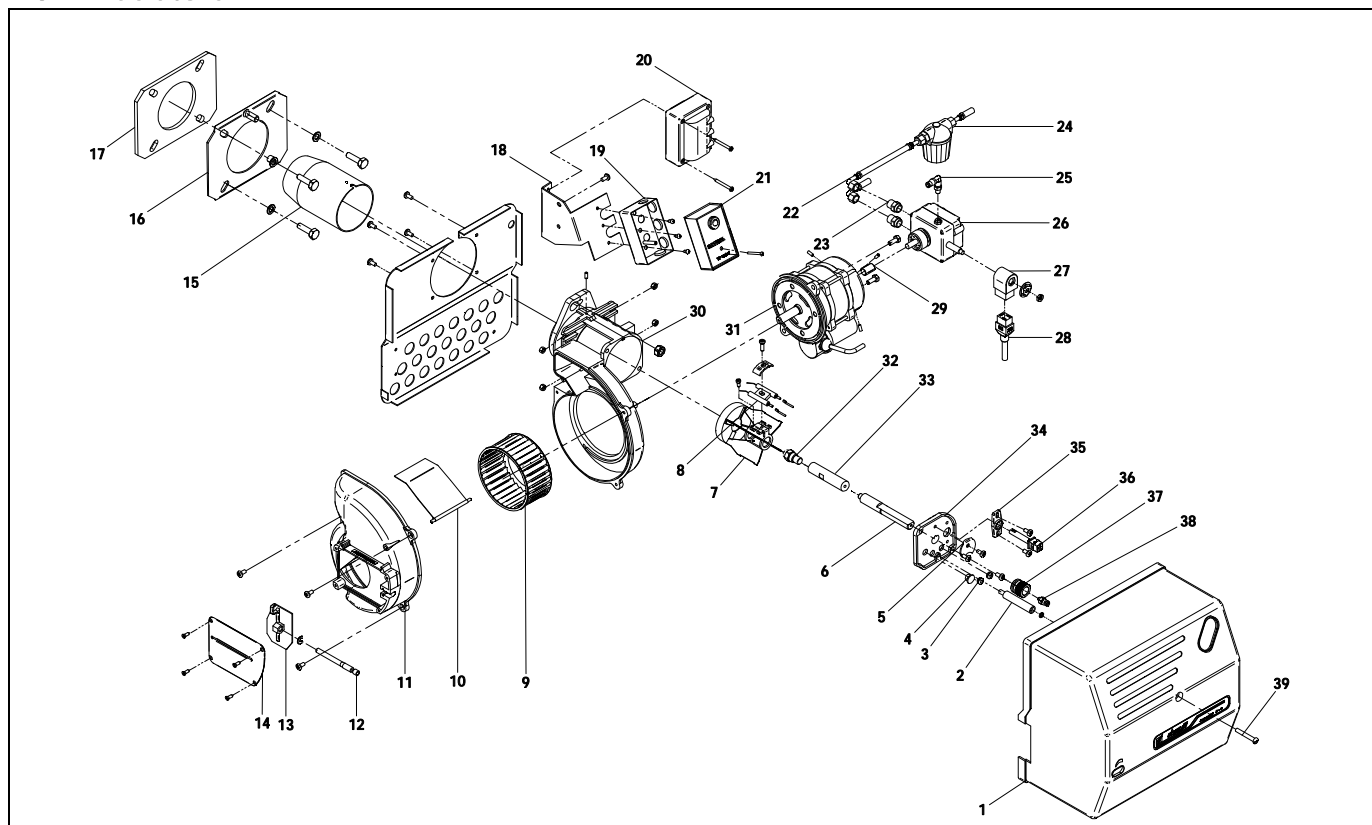
18 DISTINTA DEI COMPONENTI DI RICAMBIO

18.1 Corpo e pannello elettrico





<u>Pos.</u>	<u>Codice</u>	<u>Denominazione</u>	<u>Pos.</u>	<u>Codice</u>	<u>Denominazione</u>
1	SEPO002314	Sportello Jaka HFS		SEPO002327	Pannello superiore Jaka HFD/HFS -80
2	CFUC000028	Coperchio registro dei fumi	5	SEPO002318	Pannello posteriore Jaka
3	SEPO002316	Pannello laterale Jaka HFD/HFS-30	6	CFUC000027	Sportello supporto bruciatore
	SEPO002350	Pannello laterale Jaka HFD/HFS-40	7	SEPO002315	Basamento Jaka HFS
	SEPO002348	Pannello laterale Jaka HFD/HFS-50	8	CELC000175	Coperchio quadro comandi
	SEPO002332	Pannello laterale Jaka HFD/HFS-60	9	CELC000172	Quadro comandi
	SEPO002328	Pannello laterale Jaka HFS-80	10	CELC000178	Coperchio centralina
4	SEPO002317	Pannello superiore Jaka HFD/HFS -30	11	CELC000177	Inserto senza timer
	SEPO002349	Pannello superiore Jaka HFD/HFS -40	12	CELC000136	Termometro
	SEPO002347	Pannello superiore Jaka HFD/HFS -50	13	CELC000176	Manopola
	SEPO002331	Pannello superiore Jaka HFD/HFS -60	14	CELC000007	Termostato di controllo
			15	CELC000034	Termostato
			16	CELC000042	Morsettiera 12 poli
			17	CELC000022	Termostato di sicurezza
			18	CELC000039	Spia rossa
			19	CELC000040	Spia ambra
			20	CELC000138	Selettore bipolare piccolo
			21	CELC000137	Manometro

18.2 Bruciatore


<u>Pos.</u>	<u>Codice</u>	<u>Denominazione</u>	<u>Pos.</u>	<u>Codice</u>	<u>Denominazione</u>
1	CQUE000145	Involucro di plastica	21	CQUE000169	Scatola di controllo
2	CTOE000068	Bullone di fissaggio bruciatore	22	CQUE000012	Tubo flessibile per gasolio
3	CFER000074	Passacavi	23	CTOE000066	Controvite
4	CFER000190	Tappo	24	CQUE000055	Filtro gasolio
5	SCHA002156	Fissaggio linea	25	CTOR000007	Raccordo a gomito
6	CTOE000063	Linea bruciatore (30/40/50)	26	CQUE000011	Pompa per gasolio Suntec
	CTOE000058	Linea bruciatore (60)		CQUE000088	Pompa per gasolio Danfoss
7	CQUE000022	Disco turbolatore (30)	27	CQUE000056	Bobina elettrovalvola Suntec
	CQUE000013	Disco turbolatore (40/50)			Bobina elettrovalvole Danfoss
	CQUE000110	Disco turbolatore (60)	28	CQUE000054	Cavo bobina elettrovalvole Suntec
8	CQUE000019	Set di elettrodi		CQUE000124	Cavo bobina elettrovalvole Danfoss
9	CQUE000045	Ventilatore bruciatore D3	29	CQUE000004	Accoppiamento motore pompa
	CQUE000044	Ventilatore bruciatore D4	30	CQUE000094	Supporto motore
10	CQUE000144	Clapet bruciatore D3	31	CQUE000037	Motore
11	CQUE000095	Supporto di regolazione aria	32	CQUE000040	Ugello OD-S 0,60-80° (30)
12	CTOE000064	Vite di regolazione aria		CQUE000077	Ugello OD-H 0,65-60° (40)
13	CQUE000151	Piastra di regolazione aria (30/40)		CQUE000079	Ugello OD-H 1,00-45° (50)
	CQUE000152	Piastra di regolazione aria (50/60)		CQUE000174	Ugello OD-S 1,35-60° (60)
14	SEPO001237	Coperchio di regolazione aria	33	CTOE000055	Inserto linea senza timer
15	CQUE000154	Canna bruciatore (30)	34	CQUE000096	Coperchio linea
	CQUE000198	Canna bruciatore (40)	35	CQUE000223	Supporto fotocellula
	CQUE000015	Canna bruciatore (50)	36	SOPE000241	Fotocellula
	CQUE000101	Canna bruciatore (60)	37	CTOE000054	Dado di regolazione linea
16	SCON000766	Flangia	38	CTOR000006	Raccordo diritto
17	CQUE000033	Guarnizione flangia bruciatore	39	MVAR240091	Vite di fissaggio involucro
18	CQUE000165	Fissaggio scatola di controllo			
19	CQUE000129	Base scatola di controllo			
20	CQUE000159	Trasformatore			

19 ANOMALIE

Questa sezione fornisce un elenco dei guasti più ricorrenti nel bruciatore e nella caldaia.

19.1 Anomalie nel bruciatore

Come già illustrato, il bruciatore dispone di un sistema di blocco segnalato dalla luce di un pulsante. Può succedere che si blocchi accidentalmente e che pertanto il pulsante si accenda. In questo caso, sbloccarlo premendo il pulsante.

AVARIA	CAUSA	RIPARAZIONE
MANCATA ACCENSIONE	<ul style="list-style-type: none"> - Rubinetto del combustibile chiuso - Non arriva fluido elettrico alla caldaia - Ugello difettoso o sporco - Errata regolazione degli elettrodi - Timer orario in posizione di modalità automatica - Errata regolazione del termostato caldaia o ambiente 	<ul style="list-style-type: none"> Aprire Verificare Sostituire o pulire Regolare Passare alla modalità manuale Regolarlo correttamente
BLOCCO FREQUENTE	<ul style="list-style-type: none"> - Ugello difettoso - Cellula fotoelettrica sporca - Circuito fumi ostruito - Filtro gasolio dell'impianto o della pompa bruciatore sporco 	<ul style="list-style-type: none"> Sostituire Pulire Pulire Pulire

19.2 Anomalie nella caldaia

AVARIA	CAUSA	RIPARAZIONE
IL RADIATORE NON SCALDA	<ul style="list-style-type: none"> - La pompa non ruota - Aria nel circuito idraulico 	<ul style="list-style-type: none"> Sbloccare la pompa Spurgare l'impianto e la caldaia (il tappo dello spurgo automatico deve rimanere sempre allentato)
RUMORE ECCESSIVO	<ul style="list-style-type: none"> - Errata regolazione del bruciatore - Il camino non è a tenuta stagna - Fiamma instabile - Camino non isolato 	<ul style="list-style-type: none"> Regolarlo correttamente Eliminare le infiltrazioni Ispezionare il bruciatore Isolarlo opportunamente

DOMUSA

TEKNIK

INDIRIZZO POSTALE

Apartado 95
20730 AZPEITIA
Tel.: (+34) 943 813 899

FABBRICA E UFFICI

B° San Esteban s/n
20737 ERREZIL (Guipúzcoa)

www.domusateknik.com

DOMUSA TEKNIK si riserva la possibilità di introdurre, senza preavviso, qualsiasi modifica alle caratteristiche dei prodotti.



CDOC002346

05/03/21